

Pro

Chapter 19

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

טוב- उत्तम-	רש- गरीब	הולך चलता	בתמו खराई-में-अपनी	מעקש टेढ़े-से	שפתיו होंठों-के-अपने	והוא और-वह	כסיל: मूर्ख	1
H7326	H1980	H8537	H6141	H8193	H1931	H3684		

वह गरीब श्रेष्ठ है, जो निष्कलंक रहता; न कि वह मूर्ख जिसकी कुटिलतापूर्ण वाणी है।

גם भी	בלא- बिना-	דעת ज्ञान	נפש प्राण	לא- नहीं-	טוב अच्छा	ואין और-जल्दी	ברגלים पैरों-से	חוטא: पाप-करता-है	2
H1571	H3808	H1847	H5315	H3808	H0213	H7272	H2398		

ज्ञान रहित उत्साह रखना अच्छा नहीं है इससे उतावली में गलती हो जाती है।

אנולת मूर्खता	אדם मनुष्य-की	הסלה टेढ़ी-करती-है	דרך मार्ग-उसका	ועל- और-पर-	יהוה यहोवा	יזעק क्रोधित-होता-है	לב: हृदय-उसका	3
H0200	H0120	H5557	H1870	H3068	H2196			

मनुष्य अपनी ही मूर्खता से अपनी जीवन बिगाड़ लेता है, किन्तु वह यहोवा को दोषी ठहराता है।

הון धन	יסוף जोड़ता-है	רעים मित्र	רבים बहुत	יול परंतु-निर्धन	מרהו मित्र-से-अपने	יפרא: अलग-हो-जाता-है	4
H1952	H3254	H7453	H1800	H7453	H6504		

धन से बहुत सारे मित्र बन जाते हैं, किन्तु गरीब जन को उसका मित्र भी छोड़ जाता है।

עך साक्षी	שקרים झूठा	לא नहीं	ינקח निर्दोष-ठहरेगा	ופיה और-फूंकनेवाला	בזבים झूठ	לא नहीं	ימלט: बचेगा	5
H5707	H8267	H3808	H5352	H6315	H3577	H3808	H4422	

झूठा गवाह बिना दण्ड पाये नहीं बचेगा और जो झूठ उगलता रहता है, छूटने नहीं पायेगा।

רבים बहुत	יחלו खुशामद-करते-हैं	פני- मुख-	נדיב उदार-का	וכל- और-सब-	הרע मित्र	לאיש मनुष्य-के	מתן: भेंट-के	6
H6440	H5081	H3605	H4976	H0376	H7453			

उसके बहुत से मित्र बन जाना चाहते हैं, जो उपहार देता रहता है।

כל सब	אחי- भाई-	רש गरीब-के	שנאה घृणा-करते-हैं-उससे	אך कितना-अधिक	כי कि	מרהו मित्र-उसके	רחק दूर-हो-जाते-हैं	מזנו उससे	7
H3605	H0251	H7326	H8130	H0637	H4828	H7368			

מרהו पीछा-करता	אמרים वचनों-को	לא- [नहीं-]	לו- (उसके-लिए-)	המה: वे	8
H7291	H0561	H3808	H1992		

निर्धन के सभी सम्बंधी उससे कतराते हैं। उसके मित्र उससे कितना बचते फिरते हैं, यद्यपि वह उन्हें अनुनय—विनय से मनाता रहता है किन्तु वे उसे कहीं मिलते ही नहीं हैं।

קנה- प्राप्त-करनेवाला-	לב हृदय	אהב प्रेम-करता-है	נפש प्राण-अपने	שמר रखनेवाला	תבונה समझ	למזא- पाने-को-	טוב भलाई	8
H7069	H0157	H5315	H8104	H4672	H8394			

जो ज्ञान पाता है वह अपने ही प्राण से प्रीति रखता, वह जो समझ बूझ बढ़ाता रहता है फलता और फूलता है।

פ	: יאבד	כזבים	ויפיה	יגקה	לא	שקרים	ער	9
प	नाश-होगा	झूठ	और-फूकनेवाला	निर्दोष-ठहरेगा	नहीं	झूठा	साक्षी	
	H0006	H3577	H6315	H5352	H3808	H8267	H5707	

झूठा गवाह दण्ड पाये बिना नहीं बचेगा, और वह, जो झूठ उगलता रहता है ध्वस्त हो जायेगा।

: בשמים	משל	ולעבד	כי-	אף	תענוג	לכסיל	נאנה	לא-	10
हाकिमों-पर	शासन	दास-को	कि-	कितना-अधिक	विलास	मूर्ख-को	शोभता	नहीं-	
H8269	H4910	H5650		H0637	H8588	H3684	H5000	H3808	

मूर्ख धनी नहीं बनना चाहिये। वह ऐसे होगा जैसे कोई दास युवराजाओं पर राज करें।

: פשע	על-	עבד	ותפארתו	אפו	האריו	אדם	שקל	11
अपराध	पर-	क्षमा	और-महिमा-उसकी	क्रोध-उसका	लंबा-करती-है	मनुष्य-का	विवेक	
H6588			H8597	H0639	H0748	H0120	H7922	

अगर मनुष्य बुद्धिमान हो उसकी बुद्धि उसे धीरज देती है। जब वह उन लोगों को क्षमा करता है जो उसके विरुद्ध हो, तो अच्छा लगता है।

: רצונו	עשב	על-	וכפל	מלך	זעף	בכפיר	גהם	12
कृपा-उसकी	घास	पर-	और-ओस-जैसी	राजा-का	क्रोध	सिंह-जैसी	गर्जना	
H7522	H6212		H2919	H4428	H2197		H5099	

राजा का क्रोध सिंह की दहाड़ सा है, किन्तु उसकी कृपा घास पर की ओस की बूंद सी होती।

: אשה	מדיני	טור	ודלף	כסיל	בן	לאביו	הנת	13
पत्नी-का	झगड़ा	लगातार	और-टपकना	मूर्ख	पुत्र	पिता-के-लिए	विपत्ति	
H0802	H4079	H2956	H1812	H3684		H0001	H1942	

मूर्ख पुत्र विनाश का बाढ़ होता है; अपने पिता के लिए और पत्नी के नित्य झगड़े हर दम का टपका है।

: משקלות	אשה	ומיהוה	אבות	נחלת	ונהון	בית	14
बुद्धिमान	पत्नी	परंतु-यहोवा-से	पितरों-से	विरासत	और-धन	घर	
	H0802	H3068	H0001	H5159	H1952		

भवन और धन दौलत माँ बाप से दान में मिल जाते; किन्तु बुद्धिमान पत्नी यहोवा से मिलती है।

: תרעב	רמיה	ונפש	תרדמה	תפיל	עצלה	15
भूखी-रहेगी	धीखेबाज	और-प्राण	गहरी-नींद	गिराती-है	आलस्य	
H7456		H5315	H8639	H5307	H6103	

आलस्य गहन घोर निद्रा देता है किन्तु वह आलसी भूखा मरता है।

: ימות	יומת	דרכיו	בוזה	נפש	שמר	מצוה	שמר	16
(मरेगा)	[मारा-जाएगा]	मार्गों-अपने	तुच्छ-करनेवाला	प्राण-अपने	रखता-है	आज्ञा	रखनेवाला	
H4191	H4191	H1870	H0959	H5315	H8104	H4687	H8104	

ऐसा मनुष्य जो निर्देशों पर चलता वह अपने जीवन की रखवाली करता है। किन्तु जो सदुपदेशों उपेक्षा करता है वह मृत्यु अपनाता है।

: לו	ישלם-	אגמלו	רל	חונן	יהנה	מלו	17
उसे	चुकाएगा-	और-बदले-उसके	गरीब-पर	दया-करनेवाला	यहोवा-को	उधार-देनेवाला	
		H1576	H1800		H3068		

गरीब पर कृपा दिखाना यहोवा को उधार देना है, यहोवा उसे, उसके इस कर्म का प्रतिफल देगा।

: נפש	תשא	אל-	המיתו	ואל-	תקוה	יש	כי-	בן	יטר	18
प्राण-अपना	उठा	मत-	मारने-के	और-लिए-	आशा	है	क्योंकि-	पुत्र-अपने	अनुशासन-कर	
H5315	H5375	H0408	H4191	H0413		H3426			H3256	

तू अपने पुत्र को अनुशासित कर और उसे दण्ड दे, जब वह अनुचित हो। बस यही आशा है। यदि तू ऐसा करने को मना करे, तब तो तू उसके विनाश में उसका सहायक बनता है।

19 (גַּדְלָה-) הַמָּהּ נִשָּׂא עֲנֵשׁ כִּי אִם- תִּצְיֵל וְעוֹד תִּזְקֶנָּה
 [בְּזָה-] (בְּזָה-) (בְּזָה-) (בְּזָה-) (בְּזָה-) (בְּזָה-) (בְּזָה-) (בְּזָה-)
 [H1486] [H1419] [H2534] [H5375] [H6066] [H5337] [H5750] [H3254]

यदि किसी मनुष्य को तुरंत क्रोध आयेगा, उसको इसका मूल्य चुकाना होगा। यदि तू उसकी रक्षा करता है, तो कितना ही बार तूझे उसको बचाना होगा।

20 שָׁמַעְתָּ עֲצָה וְקִבַּלְתָּ מוֹסָר לְמַעַן תִּבְחָם בְּאַחֲרֵיתָהּ
 सुन सलाह और-ग्रहण-कर अनुशासन कि-लिए बुद्धिमान-होगा अंत-में-अपने
 [H8085] [H6098] [H6901] [H4148] [H4616] [H2449] [H0319]

सुमति पर ध्यान दे और सुधार को अपना ले तू जिससे अंत में तू बुद्धिमान बन जाये।

21 רַבּוֹת רַבּוֹת מַחֲשָׁבוֹת בְּלִבָּ- אִישׁ וְעֵצָתָּהּ הִיא יְהוָה יְהוָה תִּקְוֶה
 बहुत योजनाए हृदय-में- मनुष्य-के परंतु-योजना यहोवा-की यहोवा-की खड़ी-रहती-है
 [H4284] [H0376] [H6098] [H3068] [H1931]

मनुष्य अपने मन में क्या—क्या! करने की सोचता है किन्तु यहोवा का उद्देश्य पूरा होता है।

22 תַּאֲוֶנֶת אָדָם חַסְדּוֹ וְטוֹב- רָשׁ מֵאִישׁ כְּזָבִי
 इच्छा मनुष्य-की दया-उसकी और-उत्तम- गरीब मनुष्य-से झूठे
 [H8378] [H0120] [H7326] [H0376] [H3577]

लोग चाहते हैं व्यक्ति विश्वास योग्य और सच्चा हो, इसलिए गरीबी में विश्वासयोग्य बनकर रहना अच्छा है। ऐसा व्यक्ति बनने से जिस पर कोई विश्वास न करे।

23 יְרֵאתָ יְהוָה לְחַיִּים וְשָׁבַע לְיָהוּוָה בְּלִי- יִפְקֹד רָע
 भय यहीवा-का जीवन-के-लिए और-तूफ्त नहीं- रहेगा भेंट-दिया-जाएगा बुराई
 [H3374] [H3068] [H7649] [H1077]

यहीवा का भय सच्चे जीवन की राह दिखाता, इससे व्यक्ति शांति पाता है और कष्ट से बचता है।

24 טָמֵן עֵצָלָה יָדוֹ בְּצִלְחָתָהּ גַּם- אֶל- פִּיהוֹ לֹא יִשְׁבְּנָהּ
 डुबोता-है आलसी हाथ-अपना थाली-में भी- की-ओर- मुख-अपने नहीं लौटाता-है
 [H2934] [H6102] [H3027] [H6747] [H1571] [H0413] [H6310] [H7725]

आलसी का हाथ चाहे थाली में रखा हो किन्तु वह उसको मुँह तक नहीं ला सकता।

25 לֶץ תִּכָּה וּפְתָי יַעֲרָם וְהוֹכִיחַ לְנִבּוֹן יִבִּין דַּעַת
 ठट्टा-को मार और-भोला चतुर-होगा और-डॉटना समझदार-को समझेगा ज्ञान
 [H3887] [H5221] [H6191] [H3198] [H0995] [H0995] [H1847]

उच्छृंखल को पीट, जिससे सरल जन बुद्धि पाये बुद्धिमान को डॉट, वह और ज्ञान पायेगा।

26 מְשֻׁדָּד- אָב יִבְרִיחַ אִם- בֵּן מְבִישׁ וּמַחֲפִיר
 उजाड़नेवाला- पिता-को भगानेवाला माता-की पुत्र लज्जा और-अपमान
 [H7703] [H0001] [H1272] [H0517] [H0954] [H2659]

ऐसा पुत्र जो निन्दनीय कर्म करता है घर का अपमान होता है, वह ऐसा होता है जैसे पुत्र कोई निज पिता से छिने और घर से असहाय माँ को निकाल बाहर करे।

27 קָדַל- בְּנֵי לְשָׁמַע מוֹסָר לְשִׁנּוֹת מֵאֲמָרַי דַּעַת
 छोड़-दे- पुत्र-मेरे सुनने अनुशासन भटकने-को वचनों-से- ज्ञान-के
 [H2308] [H8085] [H4148] [H7686] [H0561] [H1847]

मेरे पुत्र यदि तू अनुशासन पर ध्यान देना छोड़ देगा, तो तू ज्ञान के वचनों से भटक जायेगा।

28 עָר בְּלִיעָל וְלֵיץ מְשַׁפֵּט וּפִי רָשָׁעִים יִבְלֵעַ- אָוֶן
 साक्षी बेलियाल उपहास-करता-है न्याय-का और-मुख दुष्टों-का पाप निगलता-है-
 [H5707] [H1100] [H3887] [H4941] [H6310] [H7563] [H1104] [H0205]

भ्रष्ट गवाह न्याय की हँसी उड़ाता है, और दुष्ट का मुख पाप को निगल जाता।

קְסִילִים:
मूर्खों-की
[H3684](#)

לָגוּ
पीठ-के-लिए

וּמַלְמָוֹת
और-मार
[H4112](#)

שָׁפְטִים
दंड
[H8201](#)

לְצִיִּים
ठट्टों-के-लिए
[H3887](#)

נְכוּנִים
तैयार-हैं

उच्छृंखल दण्ड पायेगा, और मूर्ख जन की पीठ कोड़े खायेगी।